

ROMÂNIA
JUDEȚUL CLUJ
MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII

Nr. 25664/18.09.2018



Nesecret, ex.

PROIECT DE HOTĂRÂRE
privind aprobarea prelungirii contractului de închiriere nr. 22 din 18.10.2013
pentru ședința Consiliului Local al Municipiului Câmpia Turzii
din luna septembrie 2018

Primarul Municipiului Câmpia Turzii,

Având în vedere:

- cererea înregistrată sub nr. 25249 din 12.09.2018 prin care domnul Pătru Mihai și-a exprimat dorința de prelungire a contractului de închiriere nr. 22 din 18.10.2013;
- expunerea de motive a Primarului Municipiului Câmpia Turzii înregistrată sub nr. 25662 din 18.09.2018;

În temeiul dispozițiilor art. 36, alin. (2) lit. c) și art. 45 alin. (6) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată cu modificările și completările ulterioare,

PROPUN:

Art. 1 Se aprobă prelungirea contractului de închiriere nr. 22 din 18.10.2013 încheiat între Municipiul Câmpia Turzii, în calitate de locator și Pătru Mihai, în calitate de locatar, pe o perioadă de 5 ani, începând de la data semnării acordului dintre părțile contractante.

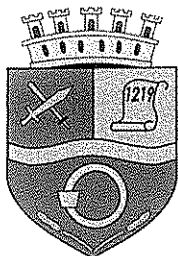
Art. 2 Prezenta hotărâre are un caracter individual.

Art. 3 Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Primarul Municipiului Câmpia Turzii prin Serviciul Evidența și Gestiunea Patrimoniului, din cadrul aparatului de specialitate al primarului.

Art. 4 Comunicarea prezentei hotărâri se face prin grija Serviciului Juridic.

INIȚIATOR,
PRIMAR
Dorin Nicolae LOJIGAN

AVIZAT,
SECRETAR
Nicolae ȘTEFAN



ROMÂNIA
JUDEȚUL CLUJ
MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII

Nr. 25662/18.09.2018



Nesecret, cx. 2

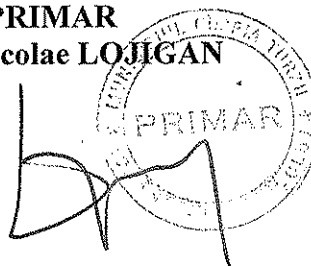
EXPUNERE DE MOTIVE
pentru inițierea proiectului de hotărâre privind aprobarea prelungirii contractului de
închiriere nr. 22 din 18.10.2013

Prin adresa înregistrată sub nr. 25249 din 12.09.2018, domnul Pătru Mihai, domiciliat în Câmpia Turzii, str. Dr. Ioan Rațiu, nr. 41 și-a exprimat dorința de prelungire a contractului de închiriere nr. 22 din 18.10.2013.

Acest contract are ca obiect închirierea de către municipiul Câmpia Turzii a terenului în suprafață de 61,83 mp, având destinația de curte și grădină, aferent imobilului construcție situat pe str. Dr. Ioan Rațiu, nr. 41, ap. 1, proprietatea soților Pătru Mihai și Pătru Ileana, așa cum rezultă din extrasul de carte funciară nr. 50095-C1-U3 Câmpia Turzii.

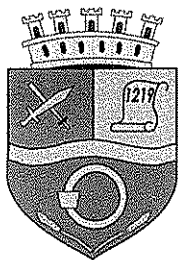
Având în vedere considerentele menționate mai sus, propun spre analiză, dezbatere și aprobare proiectul de hotărâre.

PRIMAR
Dorin Nicolae LOJIGAN



Intocmit: Aurelian-Ioan OLAH, consilier juridic Serviciu E.G.P.

Primăria Municipiului Câmpia Turzii, Serviciul Evidență și Gestiunea Patrimoniului
Operator de date cu caracter personal notificat cu nr. 16992/2010
Str. Laminoriștilor, nr. 2, Tel: (+40) 264368002; interior 143, 147 Fax (+40) 264365467
mail: primaria@campiaturzii.ro; www.campiaturzii.ro



ROMÂNIA
JUDEȚUL CLUJ
MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII

Nr. 25666/18.09.2018



Nesecret, ex. 1

RAPORT DE SPECIALITATE
referitor la proiectul de hotărâre privind aprobarea prelungirii contractului de închiriere
nr. 22 din 18.10.2013

I. Temeiul de fapt

Prin expunerea de motive nr. 25662 din 18.09.2018 Primarul Municipiului Câmpia Turzii a fundamentat necesitatea inițierii proiectului de hotărâre în vederea dezbaterii și aprobării sale în ședința Consiliului Local al Municipiului Câmpia Turzii.

II. Temeiul de drept

Conform art. 44 din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare, Serviciul Evidența și Gestiunea Patrimoniului în calitate de compartiment de resort a elaborat prezentul raport în termenul prevăzut de lege.

III. Reglementări legale incidente

Proiectul de hotărâre are ca temei de drept prevederile art. 36, alin. (2) lit. c) și art. 45 alin. (6) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Proiectul de hotărâre are un caracter individual, nefiind supus prevederilor Legii nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

IV. Concluzii

Proiectul de hotărâre are ca obiect de reglementare aprobarea prelungirii contractului de închiriere nr. 22 din 18.10.2013.

Apreciem faptul că sunt îndeplinite condițiile de legalitate, Serviciul Evidența și Gestiunea Patrimoniului emite prezentul raport al compartimentului de specialitate și propune Consiliului Local al Municipiului Câmpia Turzii aprobarea proiectului de hotărâre în forma prezentată de către inițiator.

ȘEF SERVICIU E.G.P.
Corina Laura GHINEA

Întocmit: Aurelian-Ioan OLAH, consilier juridic Serviciu E.G.P.

Primăria Municipiului Câmpia Turzii, Serviciul Evidența și Gestiunea Patrimoniului
Operator de date cu caracter personal notificat cu nr. 16992/2010
Str. Laminoriștilor, nr. 2, Tel: (+40) 264368002; interior 143, 147 Fax (+40) 264365467
mail: primaria@campiaturzii.ro; www.campiaturzii.ro

ADMINISTRAȚIA COMUNICĂȚII
SĂMĂRĂREȘTI

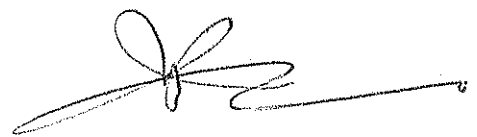
NR. 25249 / 12.09.2018

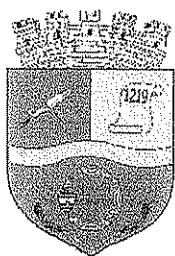
CĂTRE
PRIVĂRIA MUN. CÂMPIA TURZU

CA ORDINE A ADRESEI NR. 24198/03.09.2018
SUBSEDNATUL PĂTRU MIHAEL, SR. DI. IOAN
RĂDU NR. 41, CÂMPIA TURZU, ÎMI EXPRESS
DORINȚA DE PRELUNGIRE A CONTRACTULUI
DE ÎNCĂLZIRE NR. 22/18.10.2013

12.09.2018

N. PĂTRU





ROMÂNIA

Județul CLUJ

Municipiul CÂMPIA TURZII

Str. Laminoriștilor, Nr.2

Telefon: 368001;368002;368004 Fax: 365467

www.campiaturzii.ro e-mail: primaria@campiaturzii.ro

Nr. 29245 din 18.10.2013

CONTRACT DE ÎNCHIRIERE TEREN

Nr. 22 din 18.10.2013

Părțile contractante

MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII, cu sediul în Câmpia Turzii, str. Laminoriștilor, nr. 2, jud. Cluj, telefon 0264-368001, fax 0264-365467, cod de înregistrare fiscală nr. 4354566, cont de virament nr. RO88TREZ21921300205XXXXX deschis la Trezoreria Turda, reprezentat de către primarul său, Radu Ioan Hanga, în calitate de **locator**

și

PĂTRU MIHAI, cu domiciliul în Câmpia Turzii, str. Mureșului, nr. 3B, bl. N3, sc. A, ap. 8, jud. Cluj, identificat cu CI seria KX nr. 711287, CNP 1551025120018, în calitate de **locatar**

având în vedere următoarele:

- cererea înregistrată sub nr. 29245 din 02.10.2013 prin care domnul Pătru Mihai solicită transcrierea pe numele său a contractului de închiriere nr. 5665 din 31.12.1998 ca urmare a dobândirii dreptului de proprietate asupra imobilului situat pe str. Dr. I. Rațiu nr. 39, ap. 1;

- extrasul C.F. nr. 50095-C1-U3 Câmpia Turzii, cu nr. top. 671/4/2/1/4/S/I care atestă faptul că domnul Pătru Mihai și soția Pătru Ileana sunt proprietarii imobilului situat în Câmpia Turzii, Dr. I. Rațiu nr. 39, ap. 1;

- în conformitate cu prevederile art. 1777-1823 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare, au convenit încheierea prezentului contract de închiriere.

Art. 1. Obiectul contractului

(1) Prin prezentul contract locatorul transmite locatarului dreptul de folosință asupra terenului în suprafață de 61,83 mp, având destinația de curte și grădină, aferent imobilului construcție situat în Câmpia Turzii str. Dr. I. Rațiu nr. 39, ap. 1, jud. Cluj.

(3) Destinația terenului închiriat nu poate fi schimbată.

(4) Predarea-primirea terenului este consemnată în procesul verbal care constituie anexă, parte integrantă din prezentul contract.

Art. 2. Durata contractului

(1) Contractul se încheie pe o durată de 5(cinci) ani cu începere de la data de 18.10.2013 până la data de 17.10.2018.

(2) Contractul va putea fi prelungit prin acordul scris al ambelor părți.

Art. 3. Chiria și modalitățile de plată

(1) Pentru folosința terenului locatarul va plăti locatorului o chirie în valoare de 1 leu/mp/an, respectiv 61,83 lei/an.

Alu

- (2) Chiria va fi plătită trimestrial, până la data de 15 a ultimei luni din trimestrul în curs, în numerar sau prin virament în contul locatarului nr. RO88TREZ21921300205XXXXX deschis la Trezoreria Turda.
- (3) Chiria se indexează anual cu indicele de inflație comunicat de Institutul Național de Statistică.

Art. 4. Drepturile și obligațiile Locatarului

- (1) Locatarul are următoarele drepturi și obligații:
- a) să predea locatarului terenul în stare normală de folosință;
 - b) să asigure folosința liniștită și utilă a terenului pe toată durata contractului;
 - c) să garanteze pe locatar împotriva evicțiunii;
 - d) să controleze periodic modul cum este utilizat terenul de către locatar.

Art. 5. Drepturile și obligațiile Locatarului

- (1) Locatarul are următoarele drepturi și obligații:
- a) să întrebuințeze terenul închiriat potrivit destinației sale prevăzută în prezentul contract;
 - b) să plătească chiria în cuantumul și la termenul stabilite în prezentul contract;
 - c) să plătească taxa pe teren prevăzută la art. 256 alin. (3) din Legea nr. 571/3003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare;
 - d) la încetarea contractului să predea locatarului terenul în starea în care l-a închiriat.

Art. 6. Răspunderea contractuală

- (1) Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor cuprinse în prezentul contract de închiriere atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.
- (2) Pentru nerespectarea obligației de plată a chiriei în condițiile prevăzute la art.3 alin.(2) din prezentul contract, locatarul va plăti majorări de întârziere în cuantum de 0,1 % din valoarea obligațiilor neachitate în termen, calculate pentru fiecare zi de întârziere, începând cu ziua imediat următoare termenului de scadență și până la data stingerii sumei datorate inclusiv.

Art. 7. Forța majoră

- (1) Prin forță majoră, în sensul prezentului contract, se înțelege o împrejurare externă cu caracter excepțional, absolut invincibilă și absolut imprevizibilă.
- (2) Părțile vor fi exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a prevederilor prezentului contract ca urmare a unor condiții de forță majoră.
- (3) Partea afectată de un caz de forță majoră are obligația de a anunța respectivul caz în scris celeilalte părți imediat ce a luat cunoștință de producerea acestuia.
- (4) Forța majoră se va proba prin documente eliberate de autoritățile și instituțiile abilitate în acest sens, în cel mult 15 zile de la data producerii cazului de forță majoră.
- (5) Forța majoră suspendă executarea prezentului contract de închiriere.
- (6) Partea afectată de un caz de forță majoră are obligația de a anunța în scris celeilalte părți imediat ce a luat cunoștință despre încetarea respectivului caz și de a relua imediat executarea prezentului contract.
- (7) În cazul în care împrejurările care obligă suspendarea executării prezentului contract se prelungesc cu o perioadă mai mare de 6 luni, oricare parte poate solicita desființarea contractului.

Art. 8. Subînchirierea și cesiunea contractului

Subînchirierea în tot sau în parte a terenului închiriat sau cesiunea contractului de închiriere unui terț este interzisă.

Art. 9. Încetarea contractului

- (1) Contractul de închiriere încetează în următoarele situații:
- a) la expirarea termenului;

- b) la inițiativa locatarului, în cazul în care interesul public local o va cere;
 - c) la inițiativa locatarului, cu acordul locatarului, dacă solicitarea de încetare a fost adusă la cunoștință locatarului în scris, cu 30 de zile înainte de data în care se propune predarea terenului și până la data predării cu proces - verbal, locatarul achitând locatarului toate sumele datorate.
 - d) prin reziliere, fără somație sau intervenția instanței judecătorești, în cazul în care locatarul nu achită chiria până la împlinirea termenului de 60 de zile de la data scadenței;
 - e) prin imposibilitatea acestuia de a fi folosit în conformitate cu destinația avută la încheierea contractului;
 - f) prin desființarea titlului locatarului;
- (2) Până la data încetării contractului, ambele părți își vor executa obligațiile ce le revin.
- (3) În situația încetării contractului, indiferent de motivul care a atras încetarea, locatarul are obligația să elibereze terenul până la data comunicată de către locator. Dacă locatarul nu restituie terenul la termen, va fi obligat să plătească daune-interese.

Art. 10. Dispoziții finale

- (1) Prezentul contract reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.
- (2) Modificările și completările ulterioare la prezentul contract necesită forma scrisă.
- (3) Orice notificare trimisă de către o parte contractantă celeilalte părți în baza prezentului contract va fi considerată a fi valabilă, dacă a fost făcută în scris, semnată și stampilată corespunzător și trimisă celeilalte părți prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire la adresele prevăzute în partea introductivă a acestui contract.
- (4) Legea aplicabilă prezentului contract este legea română. Orice litigii care se vor ivi între părți în legătură cu interpretarea clauzelor contractuale și/sau cu executarea contractului vor fi soluționate pe cale amiabilă. În cazul în care nu se ajunge la o înțelegere pe cale amiabilă, litigiile vor fi deduse spre judecată instanței române competente potrivit dreptului comun.

Prezentul contract a fost încheiat astăzi, 18.10.2013, în 3 (trei) exemplare, din care două exemplare pentru locator și un exemplar pentru locatar.

LOCATOR
MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII

PRIMAR
Radu Ioan HANGA

DIRECTOR EXECUTIV
Mariana LAZĂR

ȘEF SERVICIU E.G.P.
Ioan SPĂLNĂCAN

MUNICIPIUL CÂMPIA TURZII
VIZAT PT. CONTROL FINANCIAR PREVENTIV
SIGILIUL NR.1
Data 18.10.2013 Semnătura

LOCATAR
Mihai PĂTRU

[Signature]

Întocmit, Aurelian Olah

[Signature]

0-1 Spulnac
[Signature]
CĂTRE,
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CÂMPIA TURZII

Subsemnatul/subsemnata PĂTRU VEANA și soțul PĂTRU MĂDĂL domiciliat (a)
în CÂMPIA TURZII, str. MUREȘULUI, nr. 3, bl. N3, sc. A, ap. 8,
identificat (a) cu CI/BI seria KX nr. 711287, eliberat (a) de
SPCLOP CÂMPIA TURZII CNP 1551025120018, vă solicit aprobarea transcrierii
contractului de închiriere nr. 5655 din 31/12/1998, pe numele meu, ca urmare a dobândirii
dreptului de proprietate asupra imobilului situat la adresa de mai sus. *Stn. Dr. Jean Răduț nr 349*

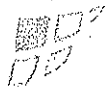
Atașez la prezenta extrasul/contractul de vânzare-cumpărare a locuinței. *ap 1*

Tel. 0744 355 607

Data 02/10/2013

Semnătura

[Signature]



ANCP
 AGENȚIA NAȚIONALĂ
 DE CADASTRU ȘI
 PUBLICITATE IMOBILIARĂ

EXTRAS DE CARTA FUNCİARA pentru INFORMARE

Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară CLUJ
 Biroul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Turda

Parcela	5201
Zona	13
Luna	03
Anul	2013

A. Partea I. (Foaie de avere)

CARTE FUNCİARA NR. 50095-C1-U3
 Comuna/Oras/Municipiu: Cămpia Turzii
 Nr. CF vechi: Nr. 4384 CAMPİA TURZII

Unitate individuala

(provenita din conversia de pe hartie a CF Nr. 4384 CAMPİA TURZII)

Adresa: Cămpia Turzii, Strada Dr. I. Ratiu Nr. 39, nr. ap. 1

Parti comune: PAFRTILE COMUNE INDIVIZECE CONSTAU DIN FOLOSINTA

TERENULUI, FUNDATIA, FATADELE, ACOPERISUL, CASA SCARII, PERETII DESPARTITORI INTRE

APARTAMENTE, RACORDURILE SI BRANSAMENTELE DE APA, GAZ METAN, ELECTRICITATE SI CANALIZARE

Nr. Crt.	Nr. cadastral / Nr. topografic	Suprafata construita (mp)	Suprafata utila (mp)	Cote parti comune	Cote teren	Observatii / Referinte
A1	Top: 671/ 4/ 2/ 1/ 4/ S/ 1	-	-			APARTAMENTUL NR.1 LA PARTER SC A compus din 2 camere, bucătărie, cămară, baie, pivniță, cu suprafata utila de 63,35 mp, cu cota părților comune indivize aferente de 25,84/100 a parte din clădirea executată pe terenul din cfe nr.50095 top.671/4/2/1/4 in suprafată de 560 mp din care cota de 143,30/560 a parte teren in folosință

B. Partea II. (Foaie de proprietate)

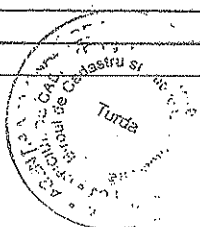
CARTE FUNCİARA NR. 50095-C1-U3
 Comuna/Oras/Municipiu: Cămpia Turzii

Inscrieri privitoare la proprietate	Observatii / Referinte
23020 / 18.12.2012	
Act administrativ nr. 22107, din 05.12.2012, emis de BCPI TURDA	
B4 se indreapta din oficiu eroarea materiala de la partea II B in sensul că prenumele al proprietarei de sub B.2 este NADIA	A1
5201 / 15.03.2013	
Act notarial nr. 460, din 14.03.2013, emis de LUJERDEANU CONSTANTIN	
B5 Intabulare, drept de PROPRIETATE, bun comun cu titlu de drept cumpărare, dobândit prin Expropriere, cota actuala 1 / 1	A1
1 PĂTRU MIHAI, și soția	
2 PĂTRU ILEANA	

C. Partea III. (Foaie de sarcini)

CARTE FUNCİARA NR. 50095-C1-U3
 Comuna/Oras/Municipiu: Cămpia Turzii

Inscrieri privitoare la sarcini	Observatii / Referinte
NU SUNT	



Unitate individuala

Adresa: Câmpia Turzii, Strada Dr. I. Ratiu Nr. 39, nr. ap. 1

Parti comune: PAFRILE COMUNE INDIVIZECE CONSTAU DIN FOLOSINTA

TERENULUI, FUNDATIA, FATADELE, ACOPERISUL, CASA SCARII, PERETII DESPARTITORI INTRE

APARTAMENTE, RACORDURILE SI BRANSAMENTELE DE APA, GAZ METAN, ELECTRICITATE SI CANALIZARE

Nr. Crt.	Nr.cadastral / Nr.topografic	Suprafata (mp)	Suprafata utila (mp)	Nr. Topografic	Cote parti comune	Cote teren	Observatii / Referinta
A1	Top: 671/ 4/ 2/ 1/ 4/ S/ I	-	-				APARTAMENTUL NR.1 LA PARTER SC A compus din 2 camere, bucatarie, camera, baie, pivnita, cu suprafata utila de 63,35 mp, cu cota partilor comune indivize aferente de 25,84/100 a parte din cladirea executata pe terenul din cte nr.50095 top.671/4/2/1/4 in suprafata de 560 mp din care cota de 143,30/560 a parte teren in folosinta

Certific ca prezentul extras corespunde intrutotul cu pozitiile in vigoare din cartea funciara originala, pastrata de acest birou.

Prezentul extras de carte funciara NU este valabil la autentificarea actelor juridice de notarul public, iar informatiile prezentate sunt susceptibile de orice modificare, in conditiile legii.

S-a achitat tariful de 136 RON, chitanta nr. CJ72/14-03-2013, pentru serviciul de publicitate imobiliara cu codul nr. 232,

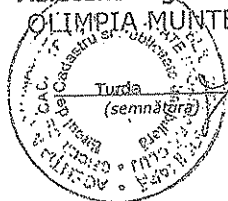
Data solutionarii,
26/03/2013

Data eliberarii,

26/03/2013

Asistent-Registrator,

OLIMPIA MUNTEAN



Referent,

(parafa și semnatura)

TEREN intravilan

Adresa: Cămpia Turzii, Strada Dr. I. Ratiu Nr. 39

Nr. cadastral	Suprafata masurata (mp) *	Observatii / Referinte
Top: 671/4/2/1/4	560	CONSTRUCTIILE: C1 IN CF 50095-C1, C2 IN CF 50095-C2

* Suprafata este determinata in planul de proiectie Stereo 70.

Geometria imobilului nu este disponibila
in planul cadastral de carte funciara
din sistemul informatic.

Date referitoare la teren

Nr. crt	Categoria de folosinta	Intra vilan	Suprafata (mp)	Nr. tarla	Nr. parcela	Nr. Topografic	Observatii / Referinte
1	curti constructii	DA	Din acte: 560; Masurata: 560	-	-	-	

Certific că prezentul extras corespunde intrutotul cu pozitiile in vigoare din cartea funciara originală, păstrată de acest birou.

Prezentul extras de carte funciara NU este valabil la autentificarea actelor juridice de notarul public, iar informatiile prezentate sunt susceptibile de orice modificare, în conditiile legii.

S-a achitat tariful de 136 RON, chitanta nr. CJ72/14-03-2013, pentru serviciul de publicitate imobiliara cu codul nr. 232,

Data soluționării,
26/03/2013

Data eliberării,
20.03.2013

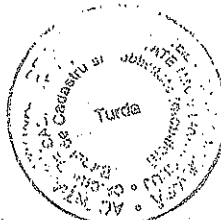
Asistent-registrador,
OLIMPIA MUNTEAN

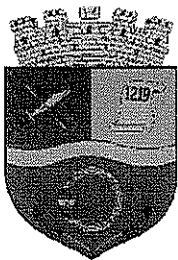
(semnătura)

Referent,

Adriana SĂLĂGEAN

(semnătura)





ROMÂNIA
Județul CLUJ
Consiliul local CÂMPIA TURZII
Str. Laminoriștilor, Nr.2
Telefon: 0264268001; 0264268002; 0264268004 Fax: 0264261467
<http://www.campiaturzii.ro> e-mail: primariaact@campiaturzii.ro;



Comisia de specialitate nr.2 - pentru urbanism și amenajarea teritoriului, administrarea domeniului public și privat, protecția mediului, investiții

RAPORT DE AVIZARE

La proiectul de hotărâre
privind aprobarea prelungirii contractului de închiriere nr.22 din 18.10.2013

Comisia de specialitate nr.2 din cadrul Consiliului Local al Municipiului Câmpia Turzii, s-a întrunit în ședința de lucru din data de 20.09.2018 în scopul dezbaterii și avizării proiectului de hotărâre menționat mai sus.

Proiectul de hotărâre este avizat pentru legalitate de către Secretarul Municipiului Câmpia Turzii.

Comisia de specialitate, analizând documentele care au stat la baza inițierii proiectului de hotărâre, în urma dezbaterilor, constată că îndeplinește condițiile legale pentru punerea în discuție și avizare.

Comisia de specialitate nr.2 - Avizează favorabil proiectul de hotărâre

și propune Consiliului Local al Municipiului Câmpia Turzii adoptarea proiectului de hotărâre în forma prezentată de către inițiator (eventualele amendamente se vor specifica în procesul-verbal de ședință).

Prezentul raport de avizare a fost emis cu 5 voturi pentru.

PREȘEDINTE COMISIE
PĂTRUȚIU MIHAIL IULIU